

# Betriebs- anleitung



**Grundgerät  
Park Ranger 2150**

# Einleitung

## Sehr geehrter Kunde

### Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Egholm-Produkts

Der Park Ranger 2150 eignet sich besonders gut für die Pflege von Außenbereichen.

### Um das Beste aus Ihrem Park Ranger 2150 herauszuholen

Für eine optimale Leistung des Park Ranger 2150 ist die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchzulesen. Sollten Sie mit den Funktionen des Geräts nicht vertraut sein, besteht sonst Verletzungs- und Beschädigungsgefahr.

### Sicherheit

Auslegung und Ausstattung des Park Ranger 2150 gewährleisten bei der Arbeit höchstmögliche Sicherheit für den Bediener und in der Nähe befindliche Personen. Wir bitten Sie daher, sich insbesondere den Abschnitt „1.1 Sicherheit“, durchzulesen.

Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden.

Der Park Ranger 2150 ist ausschließlich für den Einsatz durch Fachleute bestimmt. Bei der Übergabe des Geräteträgers wird der Benutzer gründlich in dessen Funktionen eingewiesen, sodass er damit vertraut ist.

Der Geräteträger darf nur dann von einer anderen Person bedient werden, wenn diese die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen hat und gründlich eingewiesen wurde.

Die Betriebsanleitung gilt als feste Ausstattung und muss jedem verkauften Geräteträger beiliegen.

### Warnhinweise

An manchen Stellen in der Betriebsanleitung ist dieses Symbol zu sehen.

Dieses Warndreieck weist auf Punkte hin, bei denen zur Vermeidung von Personenschäden oder Beschädigungen des Geräts und seiner Teile besondere Sorgfalt angebracht ist. Wo dieses Symbol erscheint, ist also besondere Vorsicht geboten.



### Vorbehalte

Da wir von Egholm laufend um Verbesserungen bemüht sind, behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Änderungen an dem Gerät und seinen Teilen vorzunehmen. Egholm haftet nicht für etwaige Fehler oder Auslassungen in dieser Betriebsanleitung.

### Kontaktieren Sie uns

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Egholm Produkt haben, können Sie sich gerne jederzeit an Egholm wenden.

Mit freundlichen Grüßen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

info@egholm.de · www.egholm.de

Einleitung .....	5
Allgemeines .....	7
1.1 Sicherheit .....	7
1.2 Anbaugeräte .....	9
1.3 EG-Konformitätserklärung .....	10
1.4 Technische Daten .....	11
1.5 Einstieg in die Kabine .....	14
1.6 Lenksäule .....	16
1.7 Betriebsmerkmale .....	20
1.8 Bedienpanel, Kabine .....	24
1.9 Abnehmbarer Ladungsträger (Option) .....	25
1.10 Fahrersitz .....	26
1.11 Ölkühlerabdeckung .....	28
1.12 Sicherungen und Hauptschalter .....	29
1.13 Übersicht Sicherungen und Relais .....	30
Betriebsanleitung .....	33
2.1 Wichtig vor jeder Inbetriebnahme .....	33
2.2 Starten, Betreiben und Stoppen .....	35
2.3 Anhänger .....	40
Service und Wartung .....	42
3.1 Tägliche Wartung .....	42
3.2 Schmierung .....	43
3.3 Tabelle für Service und Wartung des Park Ranger 2150 .....	44
3.4 Hydrauliksystem .....	46
3.5 Wartung des Motors .....	47
3.6 Kraftstoff .....	49
3.7 Kühler .....	51
3.8 Luftfilter .....	52
3.9 Scheibenwaschflüssigkeit .....	52
3.10 Batterie .....	53
3.11 Lüfterantriebsriemen .....	54
3.12 Gelenkverbindung .....	54
3.13 Abschleppen .....	55
3.14 Transport des Park Ranger 2150 .....	56
3.15 Radwechsel .....	57
3.16 Kontrolle auf Bremsenverschleiß .....	58
Bestimmungen .....	60
4.1 Garantie .....	60
4.2 Reklamationsbestimmungen .....	61
4.3 Entsorgung .....	61
Notizen .....	62

# Einleitung

**Honest  
Machines**

## **Der Geräteträger Park Ranger 2150**

Der Park Ranger 2150 ist ein Geräteträger von Egholm mit einem kompletten Sortiment an Spezialanbaugeräten, mit denen Sie das ganze Jahr über Wartungsarbeiten im Freien durchführen können. Kehren und Saugen im Frühling, Rasenmähen und Kantenschneiden im Sommer, Schneeräumen und Sand-, Splitt- und Salzstreuen im Winter.

## **Einfacher Gerätewechsel**

Der Gerätewechsel ist schnell und einfach in weniger als vier Minuten.

## **Veröffentlichung**

Dieses Handbuch wurde entsprechend den Voraussetzungen aus dem ISO-Standard 3600:1996 erstellt.

Zum Bestellen dieses Handbuches, benutzen Sie die Bestellnummer E97200000. Dieses Handbuch gilt nur für den Egholm Park Ranger 2150 C1.

# Allgemeines

**Honest  
Machines**

## 1.1 Sicherheit



**Stellen Sie sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhält, während sie sich in Betrieb befindet**

Vergewissern Sie sich, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe des Knickgelenks aufhält, solange er sich in Betrieb befindet, da sonst die Gefahr des Einklemmens besteht.



### Hinweis

Aufgrund der Knicklenkung schert das Heck der Maschine beim Schwenken aus. Stellen Sie sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe der Maschine aufhält, während sie sich in Betrieb befindet. (Abbildung 1)



### Drehen Sie das Lenkrad vorsichtig

Der Park Ranger 2150 ist mit einem Gelenk konstruiert und der Lenkmechanismus reagiert äußerst gut. (Abbildung 2)



### Vermeiden Sie Unfälle mit Batteriesäure und Gasen

Batterien enthalten explosive Gase und Säure. Beim Umgang mit Batterien ist größtmögliche Sorgfalt geboten. (Abbildung 3)



### Vermeiden Sie Unfälle mit Abgasen

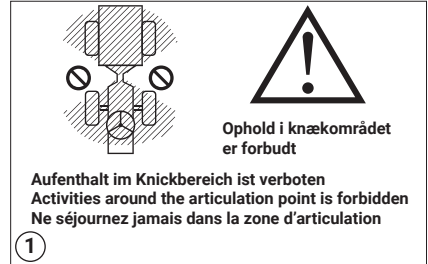
Abgase können tödliche Krankheiten verursachen. Wenn der Motor in einem abgeschlossenen Raum laufen soll, müssen die Abgase nach außen geführt werden – zum Beispiel mit einem Abgasschlauch. Befindet sich keine Lüftungsanlage im Raum, müssen die Türen und Fenster offen gelassen werden, damit Frischluft eintreten kann.



### Unfälle durch Überschläge vermeiden

Fahren Sie die Maschine nicht an Orten, an denen Rutsch-, Kipp- oder Überrollgefahr besteht. Niemals an Hängen fahren, deren Neigungswinkel  $10^\circ$  übersteigt. (Abbildung 4)

**Bei laufendem Motor Kinder von der Maschine fernhalten**



Darauf achten, dass sich keine Menschen im Arbeitsbereich aufhalten



Gelenkverbindung



Batterie



Niemals an Hängen fahren, deren Neigungswinkel  $10^\circ$  übersteigt

# Allgemeines

## 1.1 Sicherheit - Fortsetzung

### Quetschgefahr für Finger

Halten Sie Ihre Hände und Finger von Bereichen fern, in denen Quetschgefahr besteht.

### Der A-Rahmen

Seien Sie vorsichtig, Ihre Finger nicht im A-Rahmen für die verschiedenen Befestigungen einzuklemmen. (Abbildung 1)



Quetschgefahr für Finger

### Auspuff

Jede Berührung mit dem Auspuff vermeiden. Wenn die Maschine in Betrieb ist, kann der Auspuff sehr heiß werden und es besteht Verbrennungsgefahr. (Abbildung 2)



Auspuff

Lüfterantriebsriemen

### Der Motor

Vorsicht! Alle Komponenten im Motor können sehr heiß werden!

### Lüfterantriebsriemen

Stellen Sie sicher, dass Ihre Finger nicht im Lüfter oder im Lüfterriemen hängen bleiben. (Abbildung 2)



### Vermeidung von Hörschäden

Daher empfehlen wir, einen Gehörschutz zu verwenden. (Abbildung 3)



### Sonstige Gefahren

Neben den oben geschilderten Umständen und Situationen kann der Einsatz des Park Ranger 2150 auch noch in anderen Situationen mit Gefahren verbunden sein.



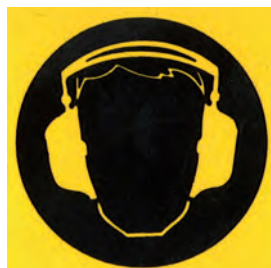
### Wartung

Bevor Sie Pflege- und Wartungsarbeiten durchführen, ist unbedingt die Handbremse anzuziehen und Motor und Hauptschalter der Maschine auszuschalten.



### Schutz gegen Blitzschlag

Der Fahrer ist in der Kabine vor Blitzschlägen geschützt. Die Kabine fungiert als faradayscher Käfig. Die Fenster geschlossen halten und sicherstellen, dass die Hände sich nahe am Körper befinden. Keine Armaturen oder Metallteile berühren.



Verwenden Sie zugelassenen Gehörschutz



## 1.2 Anbaugeräte

Zu jedem Anbaugerät gibt es eine Betriebsanleitung.

Beim Betrieb mit diesen Anbaugeräten sind die Anweisungen in der entsprechenden Betriebsanleitung unbedingt zu befolgen. Der Einsatz des Park Ranger 2150 mit einem Anbaugerät ist nur dann zulässig, wenn sämtliche Hinweise befolgt werden.

Park Ranger 2150 ist für die Verwendung mit den folgenden Anbaugeräten, die gleichzeitig mit anderen Anbaugeräten eingesetzt werden können, konzipiert. Die maximale Gesamt- und Achslast beachten. Siehe Seite 11, Abs. 1.4:

<b>Anbaugeräte</b>	<b>Typ</b>
Kehrmaschine.....	FS2150
Wildkrautbürste.....	UB1
Heckauswurf-/Mulchmähwerk 1000.....	LM1000
Heckauswurf-/Mulchmähwerk 1200.....	LM1200
Heckauswurf-/Mulchmähwerk 1500.....	.21LMBA
Mähsaugcontainer.....	GC500
Heckenschere.....	TRIM2150
Schlegelmäher.....	.21SLK
Kantenschneider.....	.22VKS1
Umweltharke.....	MR1100
Laubsauger.....	LS100U
Kippbare Schaufel.....	.VS200
Leichter Kippwagen.....	.TV600
Kippmulde.....	.ST2150
Frontkehrmaschine.....	.21SK1205
Schneefräse.....	.SN100
Schneeräumschild.....	.21DZ1305
V-Schneeräumschild.....	FS 1300 VLE 2150
Salz- und Kiesstreuer.....	.2150SG

# Allgemeines

## 1.3 EG-Konformitätserklärung

Hersteller: **Egholm A/S**  
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**  
Telefon: **+45 97 81 12 05**

erklärt hiermit, dass das

Die Maschine: **Park Ranger 2150 C1**  
Typ: **UHM 2150 C1**

wurde gemäß den Bestimmungen von (EU) 167/2013 und Richtlinie 2006/42/EG hergestellt.

Jegliche Art von Änderung, Umbau oder Ergänzung von Geräten, Zubehör oder anderen Ausrüstungen, die nicht von Egholm hergestellt wurden, führt automatisch zur Aufhebung der Typenzulassung, der EG-Zulassung, sowie aller anderen Genehmigungen und Garantien in Bezug auf die Maschine und Anbaugeräte.

Soweit zwischen Bediener, Kunde und Egholm nichts anderes schriftlich vereinbart ist, ist Egholm der Datenerzeuger (Datenerzeuger) aller Daten, die von der Maschine und den Anbaugeräten im Zuge der Bedienung erzeugt werden.

Autorisierte Person für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:

Rainer Flanz  
Egholm A/S  
Transportvej 27  
7620 Lemvig

Ort: Lemvig

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift:



Rainer Flanz, Leiter Forschung und Entwicklung

## 1.4 Technische Daten

### Abmessungen

Länge (L) .....	2.225 mm
Breite (B) .....	1.015 mm
Höhe mit Fahrerkabine .....	1.935 mm
Höhe ohne Kabine .....	1.210 mm
Max. Geschwindigkeit .....	16 km/h

### Gewicht

Gewicht .....	664 kg
Max. zulässiges Gewicht des Geräteträgers .....	1.300 kg
Gesamtzuggewicht (Anhängen ohne Bremsen) .....	1.750 kg
Gesamtzuggewicht (Anhängen mit Auflaufbremsen) .....	2.650 kg
Anhängen ohne Bremsen .....	750 kg
Anhängen mit Auflaufbremsen .....	1.500 kg
Zulässige Achslast, vorne .....	740 kg
Zulässige Achslast, hinten .....	740 kg

### Bereifung

Reifengröße .....	18 x 9,5-8 74 A4
Reifendruck .....	1,6 bar bzw. 24 psi

### Motor

Typ/Hersteller .....	Perkins Diesel
Typ .....	403J-11
Motorleistung .....	25,7PS - 18,9kW bei 2800 U/Min.
Zylinder .....	3
EU Norm .....	Stufe V

Weitere technische Daten finden Sie in der Betriebsanleitung des Motors

### Kraftstoff

Kraftstoff .....	Diesel
Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters .....	20 Liter Diesel
Bei 2.400 U/Min. ....	ca. 2,8 l/h
Bei 2.800 U/Min. ....	ca. 3,6 l/h

# Allgemeines

## 1.4 Technische Daten - Fortsetzung

### Schmiersystem

Schmiersystem ..... Druckschmiersystem mit Filter  
Schmiermittel Motoröl: ..... ca. 3 l, synthetisch 10W-30 API: CK-4, CJ-4, CI-4, CI-4 PLUS, SN

Luftfilter ..... Trockenes, austauschbares Filterelement  
Kühlanlage ..... flüssiges Kühlmittel

### Elektrik

Anlassersystem ..... Elektrischer Anlasser mit Glühkerzen  
Ladesystem ..... Generator  
Ladepkapazität ..... 12 V, 65 A  
Batterie ..... 12 V, 44 Ah

### Hydrauliköl

Hydrauliköl, Typ ..... Texaco Rando HDZ 68  
Fassungsvermögen des Ölbehälters ..... 15 l  
Betriebsdruck ..... Bis zu 225 bar

### Bremsen

Betriebsbremsen ..... Hydrostatisch  
Parkbremse ..... Mechanisch

### Prüfung des Lärmpegels

Bei Fahrt, CR (EU) Nr. 1322/2014. Anh. VIII - 2018/830 ..... 76 dB(A)  
Vorbeifahrt, CR (EU) Nr. 1322/2014. Anh. VIII - 2018/830 ..... 75 dB(A)  
Maschinenbedienerposition, offene Fenster, CR(EU) 2018/895 ..... 80 dB(A)  
Maschinenbedienerposition, geschlossene Fenster, CR(EU) 2018/895 ..... 83 dB(A)

### Vibrationsprüfung

Ganzer Körper, EN 13059 ..... 0.6 m/s<sup>2</sup>  
Hand/Arm, EN 13059 ..... 2.4 m/s<sup>2</sup>

### Wendekreis

Wendekreis - Kante zu Kante ..... 3.000 mm  
Wendekreis - innen ..... 1.100 mm

Typenschild ..... Auf der rechten Seite des Frontfahrgestells montiert

### Vorsicht

Technische Änderungen können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

## 1.4 Technische Daten - Fortsetzung

### **Fahrerkabine**

#### **FOPS (Falling Object Protective Structure = Aufbau zum Schutz vor herabfallenden Gegenständen)**

Der Park Ranger 2150 und seine Anbaugeräte sind nicht für Einsätze vorgesehen, bei denen die Gefahr von herabfallenden Gegenständen besteht.

#### **ROPS (Roll-Over Protective Structure = Umsturzschutzvorrichtung)**

Geprüft nach Richtlinie 86/298/EWG und konform mit OECD-Code 7.

#### **Kontakt mit schädlichen und ungesunden Stoffen**

Die Klassifizierung der Kabine erfolgt nach EN 15695-1 Kategorie 1.

Diese Art von Fahrerhaus schützt nicht vor schädlichen und ungesunden Substanzen.

Der Park Ranger 2150 darf NICHT in Umgebungen eingesetzt werden, in denen der Fahrer vor schädlichen und ungesunden Stoffen geschützt werden muss.

#### **Den elektrischen Schaltplan und Hydraulikplan des Park Ranger 2150 erhalten Sie bei von Egholm autorisierten Händlern.**

# Allgemeines

## 1.5 Einstieg in die Kabine

### Zugang

Der Einstieg in die Kabine erfolgt über die rechte oder die linke Tür. Die Türen öffnen sich durch Drücken des Türgriffknopfes. (Abbildung 1)

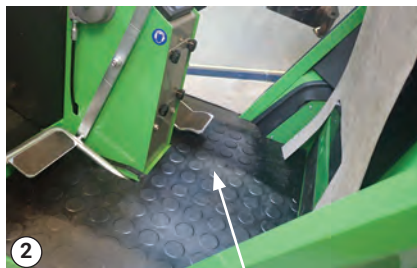
Steigen Sie einfach direkt in die Kabine ein. (Abbildung 2)

Um die Kabine zu verlassen, betätigen Sie den Griff auf der Innenseite der Tür. Die Türen öffnen sich durch Drücken des Türgriffes nach unten. (Abbildung 3)

Beide Türen können als Notausgang genutzt werden.



Türgriffknopf auf der Außenseite



Boden der Kabine



Türgriff auf der Innenseite- Nach unten drücken

## 1.5 Zugang zur Kabine - Fortsetzung

### Öffnen des Fensters

Zum Öffnen des Fensters den kleinen Fensterknopf nach außen ziehen und den Fenstergriff zurückziehen. (Abbildungen 1+2)

### Dachluke

Die Kabine ist mit einer Dachluke ausgerüstet. Die Dachluke öffnet sich, wenn Sie den Griff nach oben drücken. (Abbildung 3)

Sicherheitsgurt (Abbildung 4)

Griffe zum Betreten der Maschine (Abbildung 5)



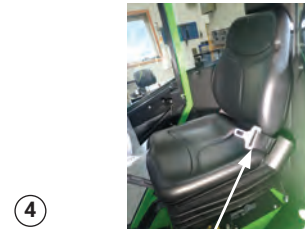
Kleinen Knopf herausziehen



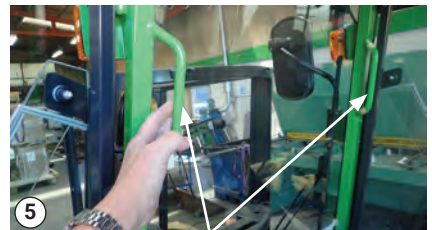
Griff zum Öffnen des Fensters zurückziehen



Griff der Dachluke



Sicherheitsgurt



Griffe zum Betreten der Maschine

# Allgemeines

## 1.6 Lenksäule

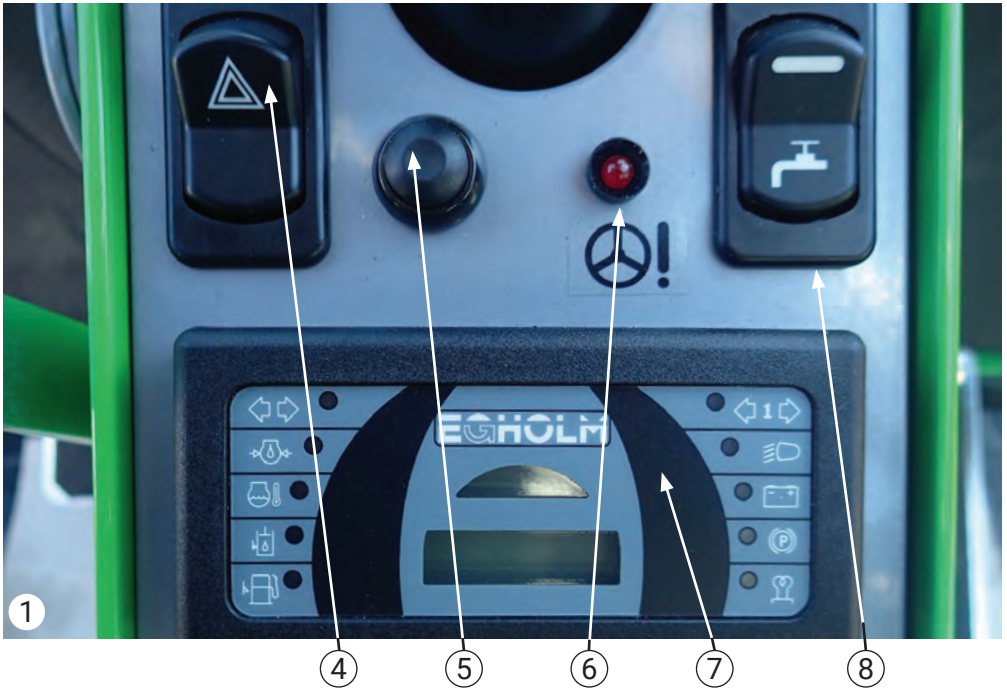


### Lenksäule

1. 12 V Anschluss.
2. Schalter für die Hupe.
3. Zündschlüssel.



## 1.6 Lenksäule - Fortsetzung



4. Warnblinker.

5. Schalter zum Wechseln zwischen der Drehzahl- und der Timer-Anzeige in der Instrumententafel.

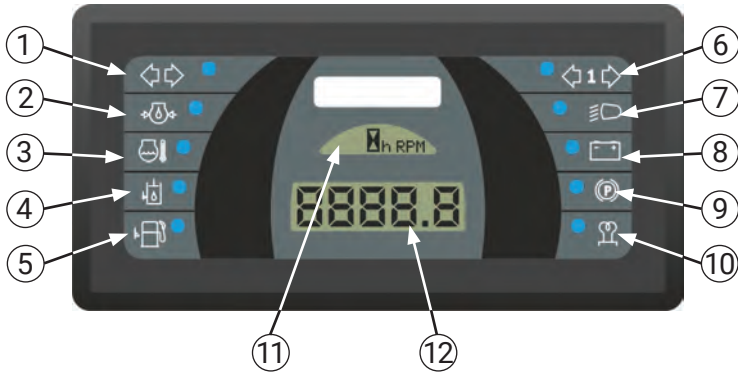
6. Warnung Lenkdruckausfall.

7. Instrumententafel.

8. Schalter - Steckdose hinten.

# Allgemeines

## 1.6 Lenksäule - Fortsetzung



### Instrumententafel

1. Kontrollleuchte - grüne LED.  
Kontrollleuchte links und rechts.

**2. Ölwarnung - rote LED.**  
**Halten Sie umgehend an und schalten den Motor aus, überprüfen Sie den Ölstand.**  
Wenn der Ölstand niedrig ist, sofort auffüllen.

3. Temperaturwarnung - rote LED.  
Zeigt eine Überhitzung des Motors an. Alle Anbaugeräte ausschalten und den Motor bei halber Leistung (Drehzahl) ca. 2 Min. laufen lassen. Ggf. die Kühlerabdeckung reinigen.

4. Hydrauliköl - rote LED.  
Hydraulikölstand ist zu niedrig: Hydrauliköl ist erforderlich. Wenn die Öltemperatur unter +5 °C liegt, kann dies die Alarmvorrichtung aktivieren. Ölstand überprüfen. Bei ordnungsgemäßem Füllstand Gerät erneut starten. Der Alarm muss nach 15 Sekunden erlöschen.

5. Kraftstofftankanzeige - rote LED.  
Die Kontrollleuchte leuchtet, sobald sich weniger als 5 Liter Kraftstoff im Tank befinden. Genug für etwa 1½ Stunden Fahrt.

6. Anzeige für Anhänger - grüne LED.  
Kontrollleuchte links und rechts für Anhänger.

7. Scheinwerferanzeige - grüne LED.

8. Ladeleuchte - rote LED.  
Die Warnleuchte leuchtet beim Anlassen des Motors auf. Leuchtet sie zu anderen Zeitpunkten auf, ist der Motor auszuschalten und die Ursache dafür zu ermitteln. Generatorriemen prüfen.

9. Handbremsanzeige - rote LED.

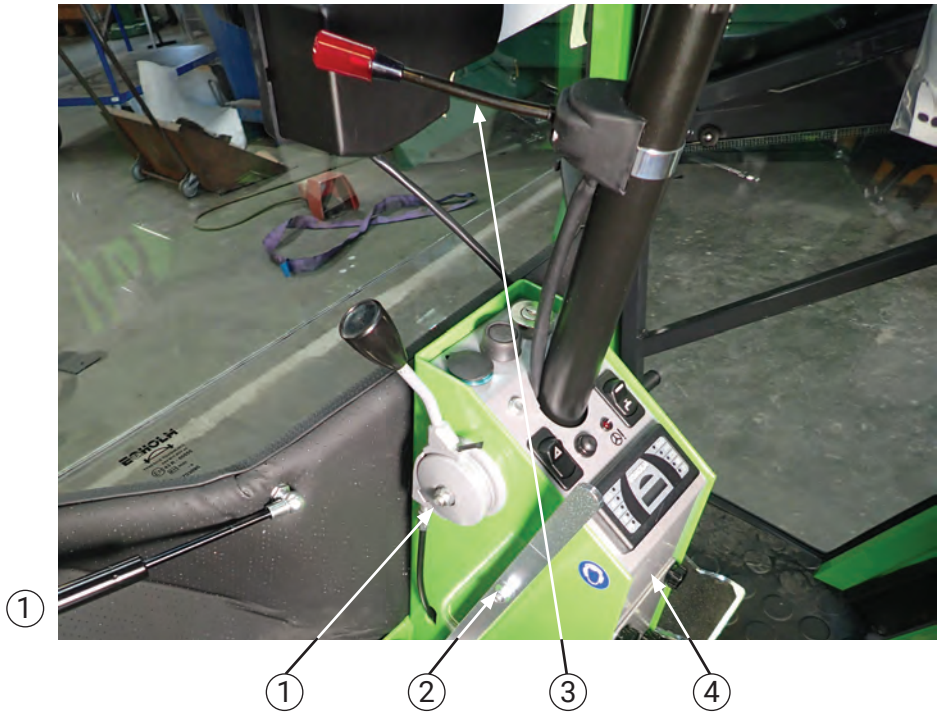
10. Vorheizer - orange LED.  
Die Vorglühanzeige leuchtet erst, wenn der Zündschlüssel auf „Vorglühen“ gedreht wird. Wenn die Anzeige erlischt, kann der Schlüssel weiter gedreht und der Park Ranger 2150 gestartet werden.

11. Zeigt U/Min. oder Zeit (h) an.

12. Stunden/Drehzahl/Geschwindigkeitszähler.  
Anzeige der Zeit beim Start. Wechselt automatisch zur Drehzahlanzeige.

**Bei 3 und 4 wird ein akustisches Warnsignal ausgelöst**

## 1.6 Lenksäule - Fortsetzung



### Lenksäule

1. Gashebel.
2. Handbremse.
3. Blinkerleuchte Schalter/Hebel.
4. Sicherungen. Siehe Absatz 1.13.

# Allgemeines

## 1.7 Betriebsmerkmale

### 1. Hebel A

Zum Heben und Senken von Anbaugeräten am A-Rahmen: (Abbildung 1)

Obere Position: Hebt das Anbaugerät an.

Mittlere Position: Verriegelt das Anbaugerät in einer bestimmten Position.

Untere Position: Senkt das Anbaugerät ab.

### 2. Hebel B

Aktivierung der Hydraulikanschlüsse B1 und B2 – für Anbaugeräte. (Abbildung 1)

Pos. 1: Gesperrt – Ölstrom aktiviert = Anbaugerät in Betrieb.

Pos. 0: Neutral (hängt vom Anbaugerät ab).

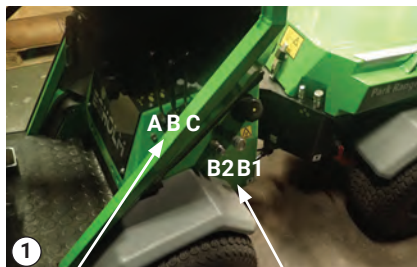
Pos. 2: Das Anbaugerät arbeitet in umgekehrter Richtung.

### 3. Hebel C

Aktivierung der Hydraulikanschlüsse C1 und C2 für Anbaugeräte hinten: (Bilder 1+2+3)

Pos. 1: Hebt/kippt das Anbaugerät (hängt vom Anbaugerät ab).  
Hebel C kann mit dem Verriegelungsgriff in Pos. 1 verriegelt werden. Diese Funktion ist bei Arbeiten mit dem Salz- und Sandstreuer zu verwenden.

Pos. 0: Neutral (hängt vom Anbaugerät ab).

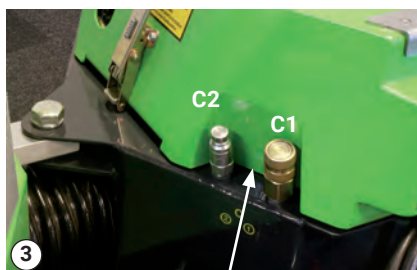


Hebel A, B, C

Hydraulikanschlüsse  
B1, B2



Verriegelungsgriff für Hebel C



Hydraulikanschlüsse C1, C2

## 1.7 Betriebsmerkmale - Fortsetzung

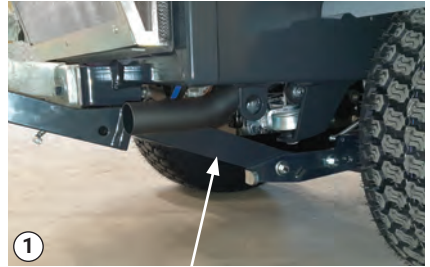
### Option Heckheber

Heckheber verriegeln und entriegeln. (Abbildung 1)

Heben Sie den hinteren Heber vollständig an, indem Sie den Hebel C bis zu Position 1 drücken. (Abbildung 2)

Hinteren Heber entriegeln: Ziehen Sie die Verriegelung nach hinten und oben in den Verriegelungsschlitz (Abbildung 3)

Hinteren Heber verriegeln: Ziehen Sie die Verriegelung aus dem Verriegelungsschlitz und lösen Sie ihn. Dies kann bei angehobener oder abgesenkter Position des hinteren Hebers erfolgen. (Abbildung 4)



Hinterer Heber



Hebel C



Hinteren Heber entriegeln



Hinteren Heber verriegeln

# Allgemeines

## 1.7 Betriebsmerkmale - Fortsetzung

### 4. Hebel D

Startet die Anbaugeräte (abhängig von den Hydraulikanschlüssen D1 und D2) (Abbildung 1)

Pos. 1: Anbaugerät in Betrieb.

Pos. 0: Neutral – Anbaugerät gestoppt.

Pos. 2: In umgekehrter Richtung arbeitendes Anbaugerät (hängt vom Anbaugerät ab).

Schnellkupplung D3:

Ablaufanschluss für verschiedene Anbaugeräte (Innengewinde – 1/4“).

### 5. Geschwindigkeitsregelung der Anbaugeräte (definiert durch das Anbaugerät)

Regelt den Ölstrom in den Hydraulikanschlüssen B und C.



#### Warnung

Halten Sie die Schnellkupplungen sauber von Schmutz.

### Bedienung von Anbaugeräten, wenn der Bediener nicht auf dem Fahrersitz sitzt (ausschließlich für externen Saugschlauch)

A) Parken Sie das Grundgerät und ziehen Sie die Feststellbremse an.

B) Halten Sie die Starttaste für den Betrieb des Anbaugeräts gedrückt, während Sie Hebel D betätigen. Die Starttaste muss mind. 1 Sekunde gedrückt werden, damit Hebel D eingeschaltet bleibt. (Abbildung 2)

### 6. Parkbremse

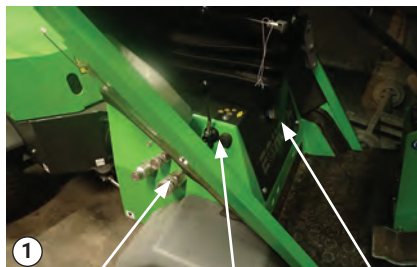
Aktivierung der Feststellbremse: Drücken Sie das Bremspedal in seine niedrigste Position. Die Feststellbremse kann dann nach vorne geschoben werden. Gehen Sie vom Bremspedal, die Arbeitsmaschine ist verriegelt. (Abbildung 3)

### Vorsicht

Aufgrund des Sicherheitssystems kann der Geräteträger nur dann bei laufendem Motor belassen werden, wenn die Handbremse angezogen ist. Wenn der Motor läuft und die Handbremse entriegelt ist, schaltet der Motor innerhalb von 2 Sekunden an.

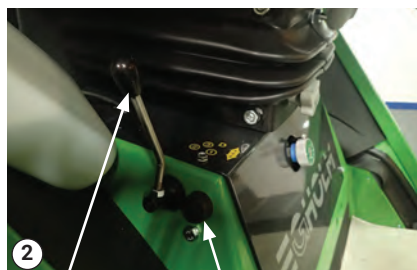
### 7. Bremspedal

In der niedrigsten Position aktiviert. (Abbildung 3)



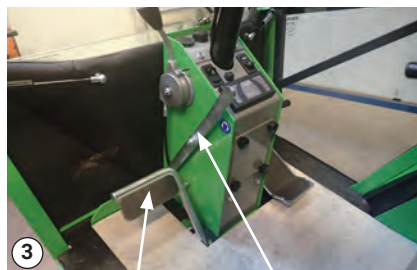
Hydraulikanschlüsse D1, D2, D3

Hebel D Drehzahlregelung



Hebel D

Knopf für manuelles Starten



Bremspedal

Parkbremse

## 1.7 Betriebsmerkmale - Fortsetzung

### 8. Gaspedal

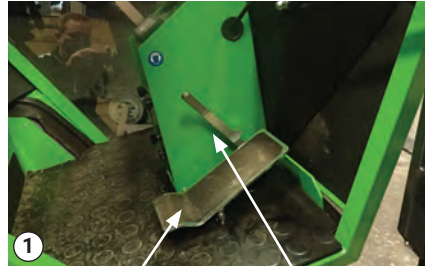
Das Fahrpedal kann nur aktiviert werden, wenn sich das Bremspedal in seiner obersten Position befindet. Die Geschwindigkeitsregelung ist stufenlos.

A) Vorwärtsfahrt: Pedal nach vorne drücken.

B) Nach hinten: Pedal nach hinten drücken.

Das Pedal stellt sich bei Nichtbelastung automatisch in die neutrale Position zurück.

Um mit voller Geschwindigkeit zu fahren, drücken Sie das Gaspedal ganz nach vorne. (Abbildung 1)



Gaspedal

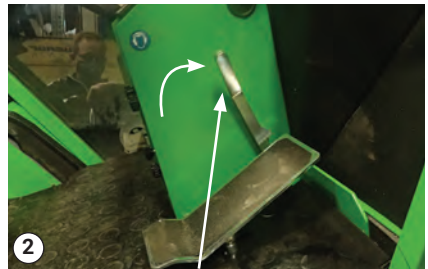
Transportsicherung deaktiviert

### 9. Transportsicherung

Die Transportsicherung muss bei laufendem Geräteträger deaktiviert werden.

Die Transportsicherung muss immer dann aktiviert werden, wenn der Geräteträger von einem Ort zu einem anderen gefahren wird.

Die Transportsicherung verriegelt den A-Rahmen, sodass er während der Fahrt nicht abgesenkt werden kann. (Abbildungen 1+2)



Transportsicherung aktiviert

### 10. Abschlepphebel

Der Abschlepphebel unter der Maschine dient zum manuellen Bewegen des Geräteträgers. (Abbildungen 3+4)

Wenn sich der Abschlepphebel in der offenen Position befindet, kann die Maschine abgeschleppt werden, ohne den Motor zu starten. Der Abschlepphebel befindet sich in der offenen Position, wenn der Hebel waagrecht steht.



#### Warnung

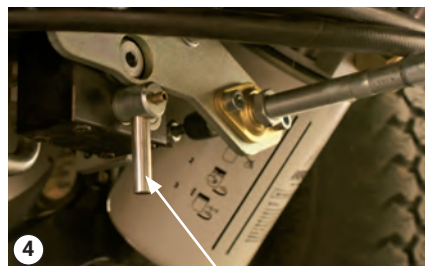
Wenn sich der Abschlepphebel in der offenen Position befindet, steht die Servolenkung nicht zur Verfügung!

Der Abschlepphebel muss sich in der geschlossenen Position befinden, damit der Geräteträger beim Starten des Motors arbeiten kann. Der Abschlepphebel befindet sich in geschlossener Position, wenn der Hebel senkrecht steht.

Der Abschlepphebel ist an der Getriebepumpe angebracht und befindet sich unter dem hinteren Fahrgestell des Park Ranger 2150.



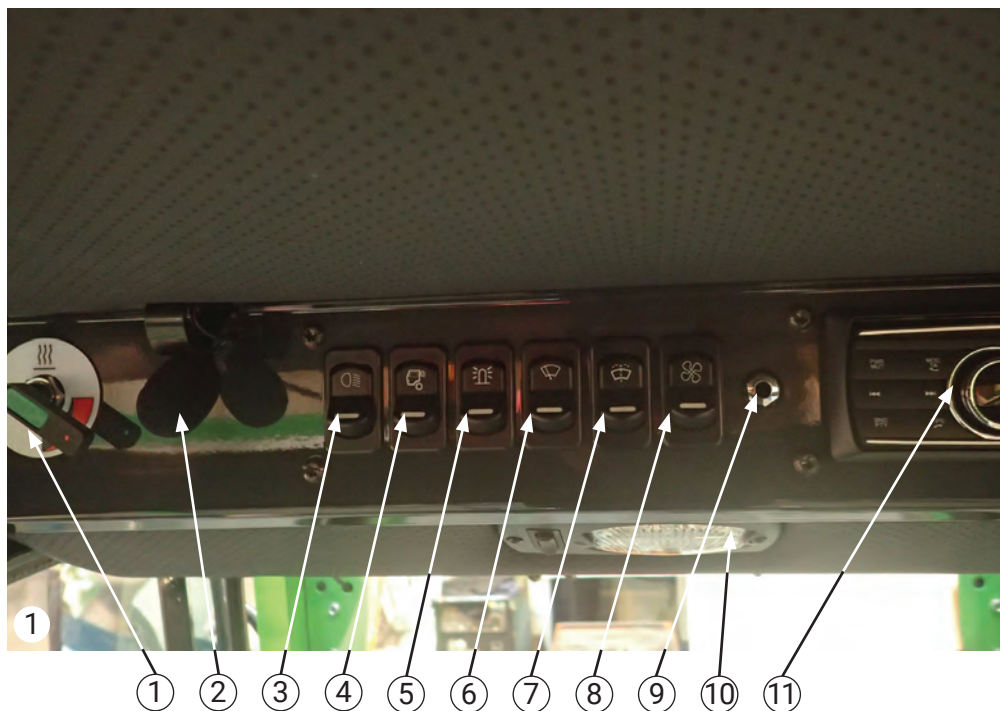
Abschlepphebel offen



Abschlepphebel geschlossen

# Allgemeines

## 1.8 Bedienpanel, Kabine



1. Wärmeregulierung im Fahrerhaus (zum Heizen rot einschalten).
2. Mikrofon für Bluetooth (siehe Bedienungsanleitung für Radio).
3. Lichtschalter:  
Position 1. Parkleuchten.  
Position 2. Fahrlicht.
4. Arbeitsleuchten hinten.
5. Rundumleuchte.
6. Scheibenwischer: Wischen.
7. Scheibenwischer: Wischen.
8. Kabinenheizung:  
Position 1. Halbe Leistung.  
Position 2. Volle Leistung.
9. Stecker für Kopfhörer.
10. Deckenleuchte: Position 1. Weißes Licht.  
Position 2. Rotes Licht.
11. Radio (siehe Bedienungsanleitung für Radio).

### Einstellung der Lüftung und Heizung

Zum Einschalten der Kabinenheizung den Hebel (Pos. 1) in die horizontale Position drehen. Der Kabinenventilator muss ebenfalls eingeschaltet sein.

Für die Lüftung der Kabine ohne Heizung den Hebel (Pos. 1) in die vertikale Position drehen. Der Kabinenventilator muss eingeschaltet sein.



## 1.9 Abnehmbarer Ladungsträger (Option)

### Ladungsträger entnehmen

A) Bewegen Sie den Verriegelungsgriff in die Position „Entriegelt“. Ziehen Sie dazu den Griff fest heraus, während Sie ihn nach rechts drehen.

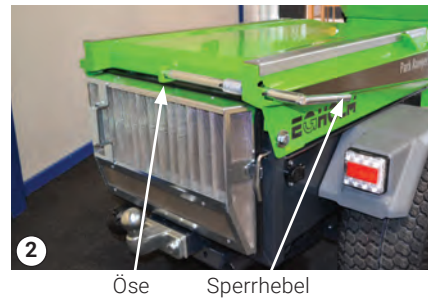
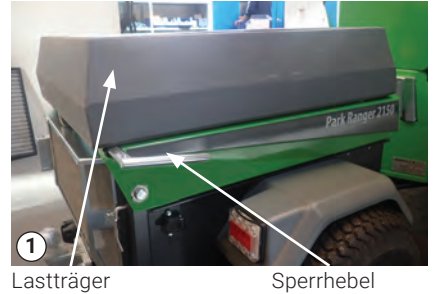
B) Ladungsträger nach hinten ziehen. (Abbildung 1)

### Ladungsträger anbringen

A) Bringen Sie den Ladungsträger von hinten am Park Ranger 2150 an. Schieben Sie ihn so ein, dass er im Verriegelungsgriff am Rahmen sitzt. (Abbildung 2)

B) Ziehen Sie den Verriegelungsgriff heraus und drehen Sie ihn nach links, während der Lastträger in Position geschoben wird. (Abbildung 3)

C) Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsgriff in der Verriegelungsöse verriegelt ist. Ziehen Sie den Ladungsträger, um sich davon zu überzeugen, dass er in seiner Position verriegelt ist. (Abbildung 4)



# Allgemeines

## 1.10 Fahrersitz

Den Sitz so einstellen, dass der Fahrer jederzeit die Bremse betätigen und das Bremspedal vollständig herunterdrücken kann, ohne den Sitzschalter zu deaktivieren, wodurch das Sicherheitssystem den Motor abstellen würde. Für alle Sitze gilt: Sitztyp Kategorie A Klasse I

### Mechanische Federung COBO

(Abbildung 1)

**Gewichtseinstellung:**

Drehen Sie den Griff vor dem Sitz im Uhrzeigersinn, um ihn zu laden, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entladen. Die korrekte Einstellung ist erreicht, wenn die Sitzhöhenposition mittig zentriert ist. (Abbildung 1), Griff 2

**Höhenanpassung:**

Der Federweg nach oben wird eingeschränkt. Die Einstellung wird durchgeführt, während der Bediener sitzt, sodass der Sitz belastet ist. Die Sitzhöhe kann sowohl nach oben (gegen den Uhrzeigersinn) als auch nach unten (im Uhrzeigersinn) angepasst werden, indem der Höheneinstellknopf gedreht wird. (Abbildung 1), Griff 3

**Anpassung in Längsrichtung:**

Den Einstellgriff nach rechts bewegen, um die Führungen zu entriegeln. Vergewissern Sie sich, wenn die Einstellung abgeschlossen ist, dass der Griff mit einem „Klick“ einrastet und die Führungen verriegelt.

Prüfen, dass sich der Sitz nicht in Längsrichtung bewegt. (Abbildung 1), Griff 1



### Pneumatische Federung COBO

(Abbildung 2)

**Höhen- und Gewichtsanpassung:**

Drücken Sie die Taste, um die Aufhängung zu belasten, ziehen Sie die Taste, um sie zu entlasten. Sowohl die Gewichts- als auch die Höhenverstellung erfolgt mit der Taste.

Die korrekte Einstellung ist erreicht, wenn die Sitzhöhe auf die Hälfte des Federwegs gebracht wird. (Abbildung 2), Griff 2

**Anpassung in Längsrichtung:**

Den Einstellgriff nach rechts bewegen, um die Führungen zu entriegeln.

Vergewissern Sie sich, wenn die Einstellung abgeschlossen ist, dass der Griff mit einem „Klick“ einrastet und die Führungen verriegelt.

Prüfen, dass sich der Sitz nicht in Längsrichtung bewegt. (Bild 2), Griff 1

## 1.10 Fahrersitz - Fortsetzung

### Mechanische Federung GRAMMER

(Abbildung 1)

Gewichtseinstellung:

Drehen Sie den Griff vor dem Sitz im Uhrzeigersinn, um ihn zu laden, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entladen.

Die korrekte Einstellung ist erreicht, wenn die Sitzhöhe auf die Hälfte des Federwegs gebracht wird.

(Abbildung 1), Griff 2

Höhenanpassung:

Der Federweg nach oben wird eingeschränkt.

Die Einstellung wird durchgeführt, während der Bediener sitzt, sodass der Sitz belastet ist

Durch Drehen des Höheneinstellknopfes kann die Sitzhöhe in 3 Schritten nach oben eingestellt werden.

(Abbildung 1), Griff 3

Anpassung in Längsrichtung:

Bewegen Sie den Einstellgriff nach oben, um die Führungen zu entriegeln.

Vergewissern Sie sich, wenn die Einstellung abgeschlossen ist, dass der Griff mit einem „Klick“ einrastet und die Führungen verriegelt.

Prüfen, dass sich der Sitz nicht in Längsrichtung bewegt.  
(Abbildung 1), Griff 1

Lendenwirbelstütze:

Einstellen und Zurücksetzen durch Vierteldrehung des Knopfes. (Abbildung 1), Griff 5

Einstellung des Rückenlehnenwinkels:

Ziehen Sie die roten Gurte nach oben, um die Rückenlehne zu entriegeln

Vergewissern Sie sich, wenn die Einstellung abgeschlossen ist, dass der Griff mit einem „Klick“ einrastet und die Rückenlehne verriegelt.

(Abbildung 1), Pos. 4.



# Allgemeines

## 1.11 Ölkühlerabdeckung

### Ausbau

A) Die Ölkühlerabdeckung wird schräg nach unten abgenommen.

### Einbau

A) Setzen Sie die obere Kante der Ölkühlerabdeckung in einem Winkel unter den Rand der Öffnung im Park Ranger 2150 ein. (Abbildung 1)

B) Ölkühlerabdeckung in Position schieben.



Ölkühlerabdeckung einbauen

## 1.12 Sicherungen und Hauptschalter

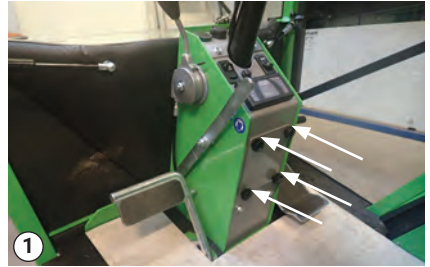
Alle Sicherungen, mit Ausnahme der Hauptsicherung im Park Ranger, werden im Geräteträger hinter der Abdeckung am Lenkradpanel platziert. Um auf diese Sicherungen zuzugreifen, entfernen Sie die 4 Handschrauben. (Abbildungen 1+2)

### Hauptsicherung

Öffnen Sie die Motorabdeckung, um die Hauptsicherung zu öffnen. Die Sicherung (50 A) befindet sich im Motorraum unterhalb des Auspuffrohres. (Abbildung 3)

### Hauptschalter

Um den Park Ranger 2150 zu starten, muss der Hauptschalter auf der linken Maschinenseite eingeschaltet sein. Der Hauptschalter steuert die gesamte Stromversorgung an der Maschine. (Abbildung 4)



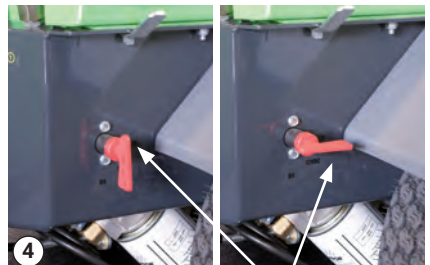
Sicherungen im Lenkradpanel



Übersicht der Sicherungen - Rückseite der Sicherungsabdeckung



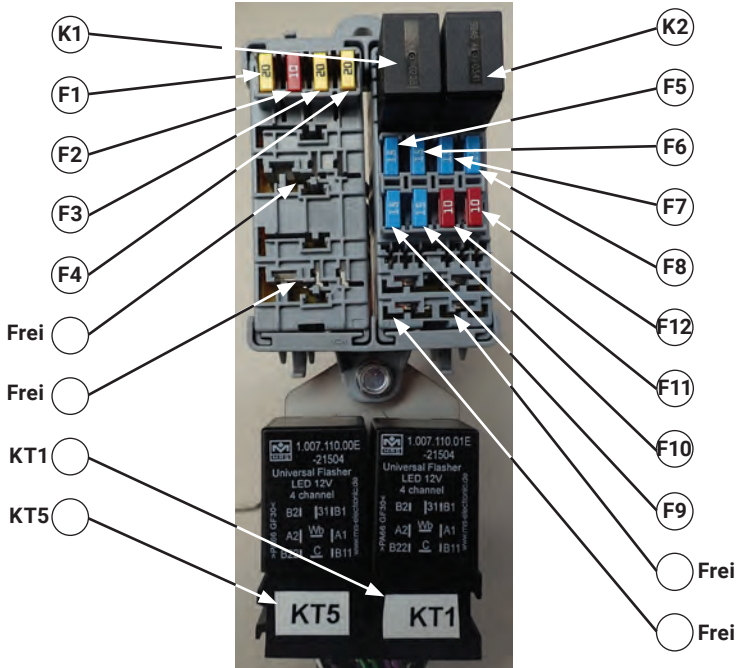
Hauptsicherung – 50 A



Hauptschalter – EIN/AUS

# Allgemeines

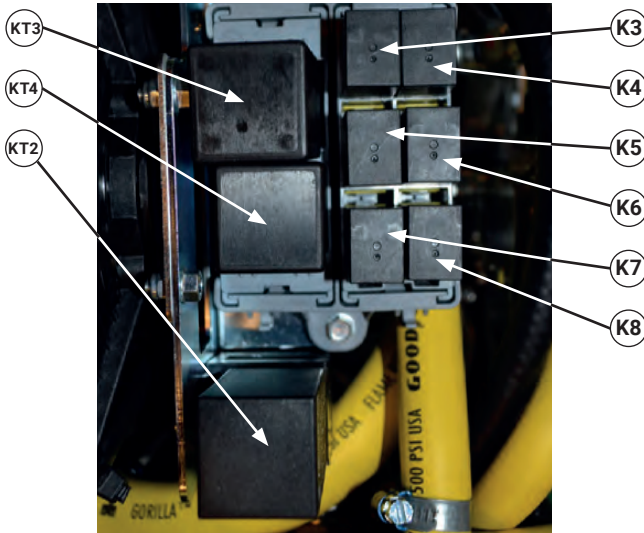
## 1.13 Übersicht Sicherungen und Relais Übersicht Sicherung / Relais in der Lenksäule



Sicherung 1-4	K1	K2	KT1 Blinkleuchten D1 Blinkleuchten Anhänger K1 Hyd. Füllstand K2 Wasserstand
Frei	Sicherung 5-12		
Frei	Frei	Frei	
KT5	KT1		

Sicherung	Größe	Funktion
F1	20A	Ölkühler / Kraftstoffpumpe
F2	10A	Sicherheitskreis
F3	20A	Stecker linke Seite
F4	20A	Stecker V-Pflug
F5	15A	Abblendlicht / Signalversorgung
F6	10A	Hupe / hintere Arbeitsleuchte / Radio
F7	15A	Lüfter Kabine / Anhängerstecker
F8	15A	Rundumleuchte / Scheibenwischeranlage
F9	15A	L. Pos. Licht
F10	15A	R. Pos. Licht / Radio / Notleitung
F11	10A	Anlasser-Relais
F12	10A	Steuerung Vorheizrelais

## 1.13 Übersicht Sicherungen und Relais - Fortsetzung Relais unter dem Fahrersitz platziert



KT3	K3	K4	KT2 Vorwärm-Timer
			KT3 Sitz-Timer
KT4	K5	K6	KT4 Impulsrelais (absichtliche Inbetriebnahme)
	K7	K8	K3 Antistart
KT2			K4 Glühlampen-Timer-Rückmeldung
			K5 Vorsätzliche Inbetriebnahme (Sicherheit)
			K6 Vorsätzliche Inbetriebnahme (Sicherheit)
			K7 Bremslicht
			K8 Leuchten

# Betriebsanleitung

**Honest  
Machines**



## 2.1 Wichtig vor jeder Inbetriebnahme

### Öffnen Sie vor der Durchführung der täglichen Kontrollen die Motorabdeckung

A) Eventuell ist es notwendig, alle hinteren Anbaugeräte zu entfernen. Siehe Betriebsanleitung zu dem jeweiligen Anbaugerät.

B) Entfernen Sie die Kühlerabdeckung. Siehe Abschnitt 3.1.

C) Öffnen Sie das Motorabdeckungsschloss, indem Sie den Verriegelungsknopf mit dem Schlüssel für die Motorhaube 1) nach unten drücken und dann die Verriegelung 2) öffnen.

D) Öffnen Sie die Motorabdeckung. (Abbildung 1)

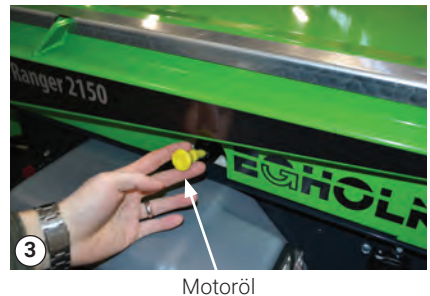
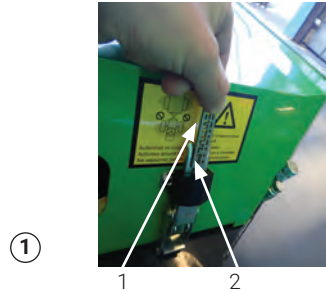
### Es ist wichtig, vor dem Start der Maschine Folgendes zu überprüfen

#### Hydrauliköl

Das Öl muss im Glas sichtbar sein, darf aber nicht oberhalb des roten Punktes sein. Befüllen – siehe „Wartung“, Abschnitt 3.4. (Abbildung 2)

#### Motoröl

Der Ölpegel muss zwischen den beiden Linien auf dem Meßstab liegen. Befüllen – siehe Abschnitt 3.5. (Abbildung 3)



# Betriebsanleitung

## 2.1 Tägliche Checkliste - Fortsetzung

### Kühlmittel überprüfen

Entfernen Sie die Kühlerabdeckkappe und überprüfen Sie, dass die Flüssigkeit über die Querstange im Ausdehnungsbehälter gelangt. (Abbildung 1)



### Warnung

Niemals die Kühlerabdeckkappe entfernen, wenn der Motor heiß ist. Dies kann sonst zu Verbrühungen oder Verbrennungen führen.

### Diesekraftstoff

Fassungsvermögen des Tanks: 20 Liter.  
Die Kontrollleuchte leuchtet, wenn 5 Liter verbleiben = ausreichend für ca. 1½ Stunden.  
Diese Leuchte kann nur funktionieren, wenn der Park Ranger 2150 eingeschaltet ist. (Abbildungen 2+3)



Kühlflüssigkeit prüfen



Kontrollleuchte für Diesel



Diesel nachfüllen

## 2.2 Starten, Betreiben und Stoppen

### Während des Fahrbetriebs beachten

- Das Fahrzeug darf nur von Personen bedient werden, die eingehend in den Umgang mit dem Park Ranger 2150 eingewiesen wurden und eine entsprechende Fahrerlaubnis besitzen.
- Stets vorsichtig fahren.
- Stets beachten, dass es sich beim Park Ranger 2150 um ein relativ hohes und schmales Fahrzeug handelt. Wendemanöver daher nur mit niedriger Geschwindigkeit ausführen.
- Das Fahrzeug nicht in geschlossenen Räumen in Betrieb nehmen: Es besteht Erstickungsgefahr.
- Der Bremsweg des Fahrzeugs wird länger, wenn die Straße nass und/oder das Fahrzeug beladen ist.
- Beachten, dass die Lenkung sehr empfindlich und schnell reagiert.
- Stets den Sicherheitsgurt anschnallen.
- Niemals mit offener Tür fahren.
- Wenn eine Warnleuchte aktiviert ist oder während der Fahrt aufleuchtet, an einem sicheren Ort anhalten und entsprechend der Anleitung vorgehen. (siehe Absatz 1.6)
- Stets die örtliche Straßenverkehrsordnung befolgen.
- Vor der Montage und Verwendung eines Anbaugeräts stets die entsprechende Anleitung lesen.
- Die Achsen des Park Ranger niemals über die zulässige Achslast hinaus belasten.

# Betriebsanleitung

## 2.2 Starten, Betreiben und Stoppen - Fortsetzung

**Die folgenden Bedingungen müssen erfüllt sein, bevor der Motor gestartet werden kann**

- A) Stellen Sie sicher, dass sich die Steuerhebel A, B, C und D in der Position „0“ (d. h. in der mittleren Position) befinden. Wenn Hebel D aktiviert ist, kann der Park Ranger (Abbildungen 1+2) nicht gestartet werden
- B) Stellen Sie sicher, dass sich der Abschlepphebel in der Position „geschlossen“ befindet. (Abbildung 3)
- C) Stellen Sie sicher, dass Sie (der Fahrer) auf dem Fahrerplatz sitzen. Der Fahrersitz ist mit einem mechanischen Schalter ausgestattet, der aktiviert werden muss, bevor Sie die Maschine starten können. Wenn der Fahrer seinen Sitz verlässt, stoppt der Park Ranger.

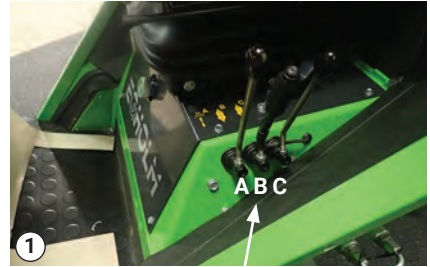


### Warnung

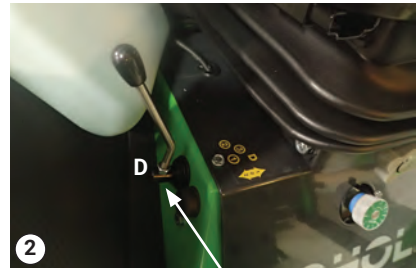
Wenn die Handbremse angezogen ist, kann die Maschine gestartet werden, ohne dass jemand auf dem Fahrerplatz sitzt.

- D) Drücken Sie das Bremspedal (1) in seine tiefste Position und schieben Sie die Feststellbremse (2) zurück. (Abbildung 4)
- E) Ziehen Sie den Gashebel (3) ca. 1/4 des Wegs.
- F) Den Schlüssel einstecken und (4) im Uhrzeigersinn drehen, bis die Vorwärmanzeige (5) zusammen mit den anderen Warnleuchten aufleuchtet. Wenn die Vorwärmanzeige erlischt, den Schlüssel weiter im Uhrzeigersinn drehen, und der Park Ranger 2150 startet.
- G) Bremspedal (1) in seine obere Position lösen.
- H) Sie können nun das Fahrpedal (6) betätigen.

- |                |                            |
|----------------|----------------------------|
| Vorwärtsfahrt: | Pedal nach vorne drücken.  |
| Nach hinten:   | Pedal nach hinten drücken. |
| Stopp:         | Neutrale Stellung          |



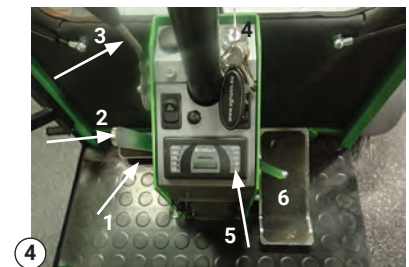
Hebel A, B, C



Hebel D. Mittelstellung



Abschlepphebel in geschlossener Position



Bedienelemente

## 2.2 Starten, Betreiben und Stoppen - Fortsetzung

### Der Betrieb des Antriebssystems des Park Ranger 2150

- Es ist davon auszugehen, dass sich das Fahrverhalten des Park Ranger 2150 in den ersten 25 bis 50 Betriebsstunden verändert.
- Der Park Ranger 2150 wurde auf eine kontrollierte Verzögerung ausgelegt.
- Der Park Ranger 2150 verfügt über einen hydrostatischen Antrieb und reagiert anders, wenn das Öl/die Maschine noch kalt sind.

Der Park Ranger 2150 ist so konzipiert, dass er bei Betriebstemperatur die optimale Leistung bringt.

- Das Fahrpedal kann als Bremsfunktion dienen. Das Bremslicht leuchtet auf, wenn das Gaspedal rasch losgelassen wird.
- Ist der Park Ranger 2150 noch kalt, variiert sein Anhalteweg.



#### **Warnung**

Zum Schutz des Hydrauliksystems muss die Maschine Betriebstemperatur erreichen, BEVOR das Gerät mit voller Leistung betrieben wird.



#### **Warnung**

Drehen Sie das Lenkrad vorsichtig – der Park Ranger 2150 ist mit einem Gelenk konstruiert und der Lenkmechanismus reagiert äußerst gut.

# Betriebsanleitung

## 2.2 Starten, Betreiben und Stoppen - Fortsetzung

### Anhalten des Park Ranger 2150

A) Stellen Sie sicher, dass sich die Steuerhebel A, B, C und D in Position „0“ befinden. (Abbildungen 1+2)

B) Gashebel (3) nach hinten drücken, sodass der Motor im Leerlauf läuft. (Abbildung 3)

C) Drücken Sie das Bremspedal (1) in seine unterste Position und schieben Sie die Feststellbremse (2) nach vorne. (Abbildung 3)

D) Stoppen Sie den Park Ranger 2150, indem Sie den Schlüssel (gegen den Uhrzeigersinn) zurück in die Stopp-Position drehen und abziehen. (Abbildung 3)

### Betrieb mit vorne angebrachten Anbaugeräten

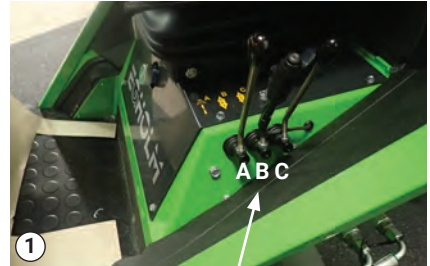
Wenn ein Anbaugerät am Park Ranger 2150 angebracht ist, muss dieses vor der Fahrt der Maschine vom Boden weg angehoben werden.

Um das Anbaugerät anzuheben, drücken Sie Hebel A in die obere Position. Lassen Sie Hebel A los, sobald der Aufsatz die entsprechende Höhe erreicht hat. (Abbildung 1)

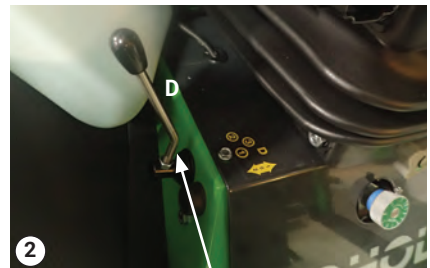
Für den Transport über weite Strecken muss die Transportsicherung (7) aktiviert werden. (Abbildung 4)

### Anbringen der Anbaugeräte vorn und hinten

Für die einzelnen Anbaugeräte sind die Bedienungsanleitungen einzusehen.



Hebel A, B und C



Hebel D



Stopp-Position, gegen den Uhrzeigersinn.



Transportsicherung aktiviert

## 2.2 Starten, Betreiben und Stoppen - Fortsetzung



### **Warnung**

Ein Anbaugerät immer erst montieren und verwenden, nachdem die Betriebsanleitung gelesen und deren Inhalt verstanden wurde. Alle Anweisungen aus den Anleitungen müssen befolgt werden.



### **Warnung**

Vor dem Anhalten des Park Ranger immer das Frontanbaugerät senken oder die Transportsicherung aktivieren. Ein Heckanbaugerät niemals in der Kippstellung belassen.



### **Warnung**

Die Maschine immer anhalten, bevor die Hydraulikanschlüsse der Anbaugeräte verbunden werden.



### **Warnung**

Vor Arbeiten an der Maschine immer den Schlüssel abziehen und den Hauptschalter drehen.

# Betriebsanleitung

## 2.3 Anhänger

Falls der Park Ranger 2150 mit der zugelassenen Kupplung „Class A50-X“ ausgestattet ist, können folgende Anhänger angekuppelt werden:

Anhänger ohne Bremsen .....max. 750 kg  
(siehe Typenschild)

Anhänger mit Auflaufbremse..... max. 1500 kg  
(siehe Typenschild)

Stützlast, Anhängerkupplung.....max. 120 kg

Anmerkung: Der Park Ranger 2150 verfügt nicht über ein Bremsassistentensystem (Bremsleitungsanschluss) für Anhänger.

Am Park Ranger 2150 dürfen keine Anhänger mit Bremsassistentensystem angekuppelt werden.

### Anhänger ankuppeln

#### Kupplung

Den Anhänger an der Anhängerkupplung ankuppeln und sicherstellen, dass der Verriegelungsmechanismus ordnungsgemäß geschlossen ist.

Klappen/Kurbeln Sie das Stützrad am Anhänger hoch.



#### HINWEIS

Falls der Anhänger mit Auflaufbremsen ausgestattet ist, muss das Sicherungsseil des Anhängers unbedingt an der Anhängerkupplung befestigt werden.

#### Beleuchtung

Um die Beleuchtung des Anhängers anzuschließen, muss der Kabelstecker des Anhängers in die Buchse am Park Ranger 2150 gesteckt werden. Überprüfen Sie, ob die Beleuchtung ordnungsgemäß funktioniert.

#### Hydraulik

Wenn der Anhänger über eine hydraulisch gesteuerte Kippfunktion verfügt, muss der Hydraulikschlauch an die Schnellkupplung am hinteren Anschluss C angeschlossen werden (Abbildung 2)



#### Warnung

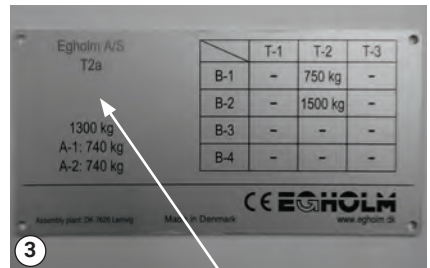
Vergewissern Sie sich, dass sich niemand zwischen der Maschine und dem Anhänger bzw. in der Nähe des Arbeitsbereichs befindet.



1 Beleuchtungsstecker      Haken      Sicherungsseil



2 Hydraulikanschlüsse



3 Position der Seriennr. auf Typenschild



4 Typenschildposition



# Service und Wartung

**Honest  
Machines**

# Service und Wartung

## 3.1 Tägliche Wartung



### Warnung

Bei einer Wartung direkt nach einem Stopp: Motor, Kühler, Auspuff und Hydraulikkomponenten können sehr heiß sein. Egholm empfiehlt, vor Wartungseingriffen die Maschine abkühlen zu lassen.

Die tägliche Wartung des Park Ranger 2150 ist einfach und unkompliziert - aber sehr wichtig. Es müssen drei Arbeitsgänge durchgeführt werden: Reinigung des Kühlers, des Ölkühlers und des Luftfilters.

### Reinigung des Kühlers

A) Entfernen Sie die Kühlerabdeckung, indem Sie die beiden federbelasteten Griffe zur Seite herausdrehen. (Abbildung 1)

B) Blasen Sie Kühlerlamellen und die Abdeckung mit Druckluft aus.

C) Die Kühllamellen können mit sauberem Wasser gewaschen werden.



### Warnung

Bei der Reinigung des Kühlergehäuses dürfen keine harten Werkzeuge verwendet werden, da dies die Lamellen beschädigen kann.

### Reinigung des Ölkühlers

A) Die Ölkühlerabdeckung abnehmen. (Abbildung 2)

B) Die Abdeckung und den Kühler mit Druckluft ausblasen.



### Warnung

Vor dem Abwaschen der Maschine ist der Kühler mit Druckluft zu reinigen, da sonst Schmutz anhaftet.

### Luftfiltergehäuse und Luftfilterelement

Das Luftfiltergehäuse mit einem sauberen Tuch reinigen und das Element von innen mit Druckluft ausblasen. (Abbildungen 3+4)



1 Kühlerabdeckung entfernen



2 Ölkühlerabdeckung



3 Filtergehäuse lösen



4 Luftfilterelemente entfernen

## 3.2 Schmierung

### Schmiernippel

Schmieren Sie die Schmiernippel an der Maschine mit ein oder zwei Spritzern Fett guter Qualität - etwa alle 15 Stunden.

Es gibt zwei Schmiernippel am A-Rahmen und vier an den Lenkzylindern. (Abbildungen 1+2+3)

### Seilzüge und bewegliche Teile

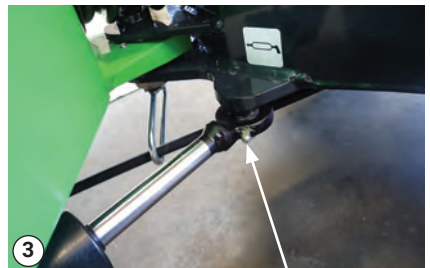
Mit ein paar Tropfen Öl etwa alle 15 Stunden schmieren.



Schmiernippel, A-Rahmen



Schmiernippel, Lenkzylinder



Schmiernippel, Lenkzylinder

# Service und Wartung

## 3.3 Tabelle für Service und Wartung des Park Ranger 2150

X Schmierem

◆ Reinigen

● Austauschen ○ Überprüfen

Fahrzeugteil	Wartungsplan						
	Täglich	Erste 50h	Alle 400 Stunden	Alle 800 Stunden	Jedes Jahr	Alle 2 Jahre	Siehe §
<b>Gerät</b>							
Außeninspektion	○						
Reifendruck (1)	○	○	○		○		
Radbolzen (2)		○	○		○		
Batterie		○	○		○	●	
Bremsen		○	○/X		○/X		
Hydraulische Verbindungen (4)	◆	◆	◆		◆		
Leuchten	○	○	○		○		
<b>Motor</b>							
Hauptluftfilter (3)	◆	●	●		●		
Luftfilter, Sicherheit (3)	◆	●	●		●		
Motoröl	○	●	●		●		
Motorölfilter		●	●		●		
Kraftstofffilter	○	●	●		●		
Keilriemen, Lichtmaschine		○	○	●	●		
Kühlmittel	○	○	○		○	●	
Kühlmittel Schläuche und Manschetten		○	○		○		
Wasserkühler (3)	◆	○	◆		◆		
Wasserkühler-Druckverschluss			○		○		
Kühlerlüfterspiel			○		○		
Wassertermperaturmessgeber			○		○		
Motorlager			○		○		
Lufteinlassrohr / Klemmenbänder			○		○		
Kraftstoffrohr / Klemmen			○		○		
Drehzahl des Handgashebels max.		○	○		○		
Pedalkabel		○	○				
Ventilspiel				○			

## 3.3 Tabelle für Service und Wartung des Park Ranger 2150 - Fortsetzung

X Schmieren    ♦ Reinigen    ● Austauschen    ○ Überprüfen

Fahrzeugteil	Wartungsplan						
	Täglich	Erste 50h	Alle 400 Stunden	Alle 800 Stunden	Jedes Jahr	Alle 2 Jahre	Siehe §
<b>Hydraulisch</b>							
Hydrauliköl	○	●	●		●		
Hydraulikölfilter, Rücklauf		●	●		●		
Hydraulikölkühler (3)	♦	○	♦		♦		
Hydraulikölfilter, Übertragung		●	●		●		
PTO-Druckbegrenzungsventil			○		○		
Hydraulikschläuche		○	○		○		
<b>Schmierung</b>							
Lenkzylinder links (5)		X	X		X		
Lenkzylinder rechts (5)		X	X		X		
A-Rahmen (5)		X	X		X		

(1) Siehe Handbuch für den korrekten Druck.

(2) Anzugsmoment.

(3) Wenn mit der Maschine in besonders schmutziger bzw. staubiger Umgebung gearbeitet wird, muss die Wartung häufiger vorgenommen werden.

(4) Alle Kupplungen mit einem sauberen Tuch reinigen, bevor irgendwelche Anbaugeräte angebracht werden.

(5) Alle 15 Stunden

# Service und Wartung

## 3.4 Hydrauliksystem

### Hydrauliköl

Überprüfen Sie den Füllstand des Hydrauliköls, während das Öl kalt ist.

Das Öl muss im Glas sichtbar sein, darf aber nicht oberhalb des roten Punktes sein.

Wenn der Ölstand niedriger ist, füllen Sie den Hydrauliköltank nach. (Abbildung 1)



### Warnung

Reinigen Sie den Bereich um den Entlüftungs- und Befüllstutzen, bevor Sie die Einfüllkappe entfernen, um zu verhindern, dass Schmutz in das hydrostatische System eindringt, wo er Schäden verursachen kann.

### Hydrauliköl nachfüllen

A) Den Park Ranger 2150 auf ebenem Boden abstellen.

B) Handbremse anziehen, Motor abstellen, Kühlerabdeckung abnehmen und Motorhaube öffnen.

C) Entfernen Sie die Entlüftungs- und Füllkappe und gießen Sie Hydrauliköl Texaco Rando HDZ 68 ein. (Abbildung 2)

D) Setzen Sie den Deckel wieder auf und starten Sie den Motor.

E) Prüfen, ob das Öl  $\frac{3}{4}$  des Glases füllt, während der Motor läuft.

F) Motorhaube schließen und Kühlerabdeckung anbringen.

### Tankfilter

Tauschen Sie den Filter aus und reinigen Sie das Gehäuse während der Wartungsarbeiten. (Abbildung 3)

### Hydraulikölfilter

A) Entfernen Sie den Ölfilter unter dem Park Ranger 2150 und lassen Sie das Öl ablaufen, bis der Tank leer ist.

B) Schmieren Sie die Dichtung mit Öl.

C) Neue Filterpatrone einsetzen.

D) Ca. 16 Liter Texaco Rando HDZ 68 Öl einfüllen. Überprüfen Sie, dass das Öl  $\frac{3}{4}$  des Glases füllt. (Abbildung 4)



### Warnung

Arbeiten am Hydrauliksystem erst nach dem Abkühlen vornehmen. Bei Arbeiten an der Hydraulik Handschuhe und Brille tragen.



Entlüftungs-/  
Fülldeckel

Schauglas



Tankfilter



Tankfiltergehäuse



Hydraulikölfilter

## 3.5 Wartung des Motors



### Warnung

Schalten Sie immer den Motor und die Hauptschalter aus, bevor Sie den Ölstand überprüfen oder das Öl und den Ölfilter austauschen.

### Motoröl überprüfen

1. Den Park Ranger 2150 auf ebenem Boden abstellen.
2. Prüfen Sie vor dem Starten des Motors den Ölstand. (Abbildung 1)
3. Ziehen Sie den Messstab heraus, wischen Sie ihn ab und setzen Sie ihn wieder ein.
4. Den Messstab wieder herausziehen und prüfen, ob sich genügend Öl im Motor befindet.
5. Der Ölpegel muss zwischen den beiden Linien auf dem Meßstab liegen.
6. Öl spätestens nachfüllen, wenn der Ölpegel die untere Markierung erreicht hat.
7. Überprüfen Sie immer, ob der Ölstand richtig ist.

### Befüllen mit Motoröl

1. Nehmen Sie die Öleinfüllkappe ab. (Abbildung 2)
2. Gießen Sie Öl ein, bis der Motor ca. 3 Liter enthält.
3. Nach dem Einfüllen des Öls ca. 5 Minuten warten.
4. Dann den Ölfüllstand erneut prüfen. Das Öl kann in kurzer Zeit die Ölpfanne erreichen.

### Motorölwechsel

Führen Sie nach den ersten 50 Betriebsstunden einen Ölwechsel durch. Es ist am einfachsten, dies zu tun, während der Motor warm ist.

1. Entfernen Sie die untere Schraube und lassen Sie das alte Öl ablaufen. (Abbildung 3)
2. Anschließend die untere Schraube unbedingt wieder einsetzen!
3. Mit neuem Motorenöl befüllen, bis der Ölpegel die obere Linie am Messstab erreicht hat. Ca. 3 Liter Öl.



Ölstand überprüfen



Einfüllkappe für Motoröl



Untere Schraube entnehmen

# Service und Wartung

## 3.5 Wartung des Motors - Fortsetzung

### Empfehlungen bezüglich des Öls

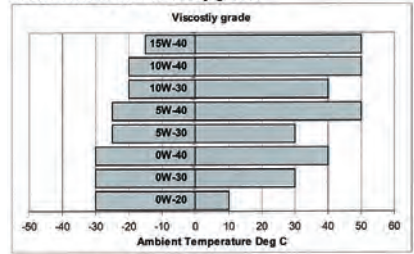
Für die beste Motorleistung empfehlen wir zugelassene Perkins-Motorenöle. Andere hochwertige Öle können verwendet werden, wenn sie mindestens einer der folgenden Klassifizierungen angehören: API CH-4 oder ACEA E5. Niemals spezielle Zusätze verwenden.

### Hinweis

Achten Sie stets darauf, dass die Viskosität des verwendeten Schmieröls dem Temperaturbereich in der Umgebung der Maschine entspricht. (Abbildung 1)

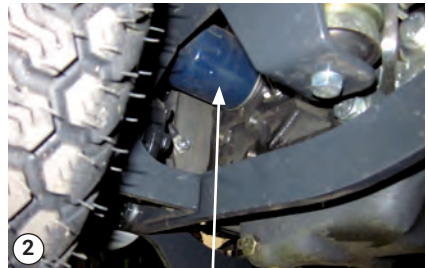
### Wechsel des Motorölfilters

1. Ölfilter mit einem Filterschlüssel abnehmen. (Abbildung 2)
2. Tragen Sie eine dünne Ölschicht auf die neue Filterdichtung auf.
3. Neue Filterpatrone per Hand einsetzen. Verwenden Sie keinen Filterschlüssel, da dies den Filter zu fest anzieht.
4. Schalten Sie den Motor ein und lassen Sie ihn eine Weile laufen, um die Dichtigkeit des Filters zu überprüfen.
5. Schalten Sie den Motor ab und überprüfen Sie den Ölstand.
6. Fügen Sie Öl hinzu, wenn der Ölstand nach einem Filterwechsel abfällt.



①

Motoröle



②

Motorölfiler



## 3.6 Kraftstoff



### Warnung

Stellen Sie den Motor stets erst ab, bevor Sie Kraftstoff tanken. Sicherstellen, dass sich keine offenen Flammen in der Nähe befinden, da Dieselöl leicht entflammbar ist.

### Kraftstoff

Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH Diesel als Kraftstoff. (Abbildung 1)

### Wichtig beim Befüllen mit Kraftstoff

Beim Einfüllen den Arbeitsbereich von Verunreinigung rein halten – Verunreinigungen können zu Problemen in der Einspritzpumpe führen. Lassen Sie dem Motor nicht den Kraftstoff ausgehen, da dies zu Luftblasen im Kraftstoffsystem führen kann.

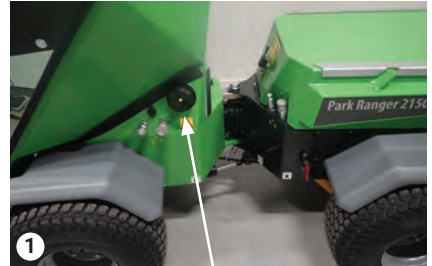
### Kraftstofffilter reinigen und austauschen

Reinigen Sie den Filter immer in einem sauberen Bereich.

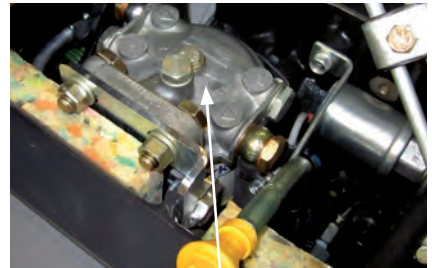
1. Den Filterdeckel abschrauben. (Abbildung 2)
2. Neuen Filter einsetzen.
3. Entlüften Sie das Kraftstoffsystem.

### Es ist wichtig, das Kraftstoffsystem zu entlüften:

1. Wenn der Kraftstofffilter und die Schläuche ausgetauscht wurden.
2. Wenn dem Motor der Kraftstoff ausgegangen ist.



Dieselabdeckkappe



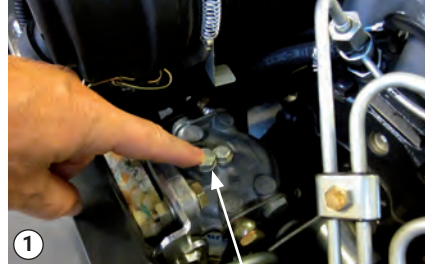
Kraftstofffilter

# Service und Wartung

## 3.6 Kraftstoff - Fortsetzung

### Entlüften des Kraftstoffsystems/des Kraftstofffilters

1. Maschine zum Starten der elektrischen Kraftstoffpumpe einschalten.
2. Entlüftungsschraube am Kraftstofffilter lösen. (Abbildung 1)
3. Wenn der Kraftstoff auszulaufen beginnt, die Entlüftungsschraube schließen.
4. Zündschlüssel drehen bis der Motor startet.



Entlüftungsschraube an der Kraftstofffilter



#### Warnung

Entlüften Sie das System nicht, wenn der Motor sehr heiß ist. Wenn Kraftstoff an einem heißen Auspuffkrümmer verschüttet wird, kann dies einen Brand verursachen.



#### Warnung

Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie Kraftstoffschläuche überprüfen oder wechseln. Schadhafte Kraftstoffschläuche können einen Brand verursachen.

### Kraftstoffschläuche bei jeder Wartung prüfen

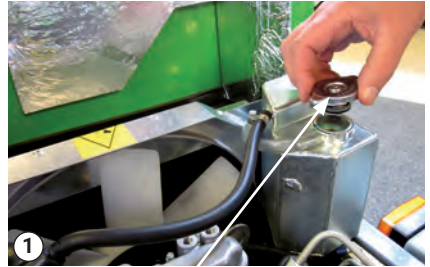
1. Auf lose Clips überprüfen. Tragen Sie etwas Öl auf die Schraube auf und ziehen Sie diese fest.
2. Falls Kraftstoffschläuche oder Clips verschlissen erscheinen, tauschen Sie sie sofort aus.
3. Entlüften Sie das Kraftstoffsystem nach dem Austausch der Schläuche.

## 3.7 Kühler



### Warnung beim Entfernen der Kühlerabdeckkappe

Entfernen Sie die Kühlerabdeckkappe niemals bei heißem Motor, da das heiße Kühlmittel herausspritzen und schwere Verbrennungen verursachen kann. Nach dem Abstellen des Motors mindestens 10 Minuten warten, bevor Sie die Kühlerabdeckkappe entfernen.



Kappe des Kühlmittelausdehnungsbehälters

### Den Füllstand des Kühlmittels jeden Tag überprüfen

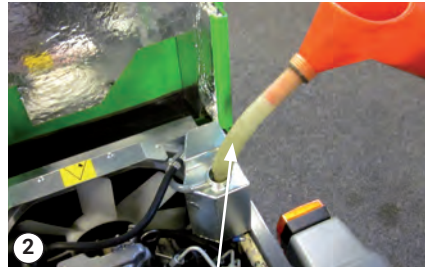
B) Entfernen Sie die Kühlerabdeckkappe. (Abbildung 1)

B) Überprüfen Sie, dass sich der Kühlmittelstand über der Querstange im oberen Teil des Ausdehnungsbehälters befindet.



### Warnung

Stellen Sie den Motor stets erst ab, bevor Sie Kühlmittel befüllen.



Mit Kühlmittel befüllen

### Kühlmittel befüllen

A) Entfernen Sie die Kühlerabdeckkappe und gießen Sie Kühlmittel in den Ausdehnungsbehälter, sodass der Kühlmittelstand über der Querstange im oberen Teil des Ausdehnungsbehälters liegt. Fassungsvermögen: ca. 4 Liter.

B) Das Kühlmittel muss zu 50% aus reinem Wasser und zu 50% aus Kühlerflüssigkeit bestehen, oder wie auf dem Etikett auf der Verpackung beschrieben.

C) Setzen Sie die Kühlerabdeckkappe nach dem Befüllen mit dem Kühlmittel vorsichtig wieder auf.

D) Starten Sie den Park Ranger 2150 und lassen Sie ihn laufen, bis er die Betriebstemperatur erreicht.

E) Stellen Sie den Motor ab und füllen Sie Kühlmittel nach. (Abbildung 2)

### Kühler/Kühlerschläuche prüfen

Schläuche und Clips alle zwei Jahre ersetzen - häufiger, falls beschädigt.

# Service und Wartung

## 3.7 Kühler - Fortsetzung

### Vorkehrungen gegen Überhitzung

Wenn die Warnleuchte leuchtet, schalten Sie alle Anbaugeräte sofort aus und lassen Sie den Motor mit halbem Gashebel laufen. Reinigen Sie die Luftansauggitter in der Kühlerabdeckung (die Kühlerabdeckung kann zur regulären Reinigung des Kühlers entfernt werden) und versuchen Sie, die Ursache der Überhitzung zu ermitteln. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit dem nächsten Händler in Verbindung. (Abbildung 1)



Kühlerabdeckung

### Reinigung des Kühlers

Das Motorkühlsystem wie in Abschnitt 3.1 beschrieben reinigen.

## 3.8 Luftfilter

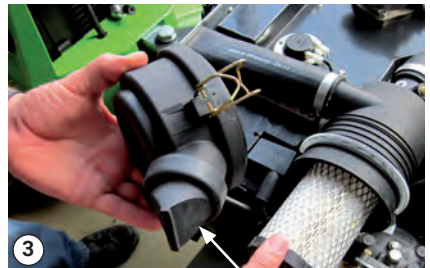
### Reinigung des Luftfilters

Öffnen Sie das Ansaugventil jeden Tag, um große Schmutzpartikel und Staub zu entfernen, wenn der Park Ranger 2150 in staubigen Umgebungen verwendet wird.



Luftfiltergehäuse

- A) Das Luftfiltergehäuse öffnen.
- B) Die Filtereinheit entfernen.
- C) Filtergehäuse mit einem sauberen Tuch reinigen.
- D) Das Gerät vorsichtig von innen mit Druckluft ausblasen.
- E) Die Filtereinheit austauschen und das Filtergehäuse schließen. (Abbildungen 2+3)

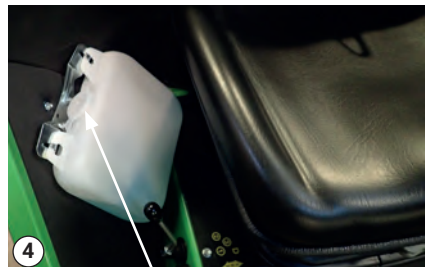


Vakuumentil

## 3.9 Scheibenwaschflüssigkeit

Sorgen Sie im Winter dafür, dass sich Frostschutzmittel in der Scheibenwaschflüssigkeit befindet.

- A) Der Scheibenwaschanlagenbehälter befindet sich in der Kabine – rechts neben dem Fahrersitz.
- B) Um Scheibenwaschflüssigkeit nachzufüllen, den Deckel lösen, Scheibenwaschflüssigkeit einfüllen und den Einfülldeckel wieder festschrauben. (Abbildung 4)



Deckel Scheibenwaschflüssigkeit

## 3.10 Batterie



### Warnung

Beachten Sie beim Ausbau der Batterie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

A) Stellen Sie sicher, dass die Zündung und der Hauptschalter ausgeschaltet sind.

B) Entfernen Sie immer zuerst das Kabel vom negativen (-) Pol der Batterie.

C) Stellen Sie sicher, dass Sie die beiden Batteriepole nicht gleichzeitig mit Metallwerkzeugen oder Gegenständen berühren und achten Sie darauf, dass der positive (+) Pol nicht mit der Maschine in Kontakt kommt. Der sonst dadurch verursachte Kurzschluss erzeugt Funken.

D) Vermeiden Sie Funken und offene Flammen. Nicht rauchen.

E) Schließen Sie beim Austausch der Batterie immer zuerst das positive (+) und dann das negative (-) Kabel an.



### Warnung

Sowohl die explosiven Gase als auch die Schwefelsäure, die die Batterie enthält, können Blindheit und schwere Verbrennungen verursachen.

### Aufladen

Schließen Sie den Pluspol (+) des Ladegerätes an den Pluspol (+) der Batterie an und schließen Sie den Minuspol (-) des Ladegeräts an den Minuspol (-) an.

### Füllstand

Die Batterie ist wartungsfrei, nur die grüne Leuchte auf der Batterie prüfen. (Abbildung 1)



- Pol      Grüne Leuchte      Batterie      + Pol

# Service und Wartung

## 3.11 Lüfterantriebsriemen

### Einrichtung und Befestigung

Ein unzureichend gespannter Lüfterriemen kann zu einer Überhitzung des Motors und zu einer unzureichenden Aufladung der Batterie führen.

A) Um die Straffheit des Lüfterriemens zu überprüfen, drücken Sie diesen in der Mitte mit dem Finger. Er sollte (unter 10 kg Druck) ca. 7–9 mm nachgeben.

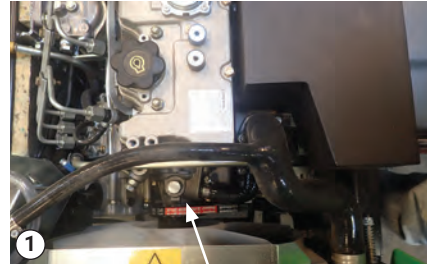
B) Prüfen Sie den Lüfterriemen auch auf Risse und Risse. (Abbildung 1)

### Einstellung der Spannung

Lösen Sie die beiden Schrauben, die den Generator in Position halten, und passen Sie seine Position an, um die erforderliche Spannung bereitzustellen. Denken Sie daran, die Muttern und Schrauben nach der Einstellung wieder festzuziehen.

## 3.12 Gelenkverbindung

Wenn das Gelenk Spiel hat, müssen die Lager ersetzt werden. Um das Spiel zu überprüfen, schütteln Sie das vordere Fahrgestell. (Abbildung 2)



Lüfterantriebsriemen



Gelenkverbindung

## 3.13 Abschleppen

Der Park Ranger ist mit 2 Abschlepppunkten vorne und 2 Abschlepppunkten hinten ausgestattet. (Abbildungen 2+3)

Beim Abschleppen des Park Ranger das Abschleppseil an einem der Anschlagpunkte vorne oder hinten befestigen (Abbildungen 2-3)

Das Freilaufventil dient zum manuellen Bewegen des Geräts. (Abbildung 1)

Zum Schieben/Abschleppen: Motor ausschalten. Ventil drehen, bis der Hebel in horizontaler Stellung (offene Stellung) ist.

Gerät schieben. Nach dem Schieben Ventil drehen, bis der Hebel in vertikaler Stellung ist. Das Freilaufventil muss geschlossen sein. Andernfalls fährt die Maschine nicht.



### Warnung

Gerät erst starten, wenn das Freilaufventil geschlossen wurde.



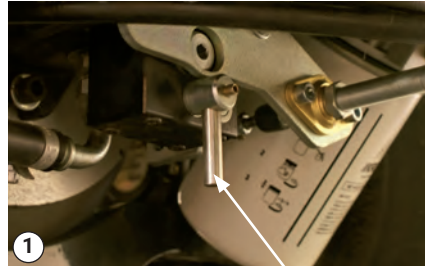
### Vorsicht

Beim Abschleppen steht die Servolenkung nicht zur Verfügung. Die Maschine immer bei geringer Geschwindigkeit abschleppen.

Diese Abschlepppunkte werden auch für den sicheren Transport des Park Ranger auf Anhängern usw. verwendet.

Der Park Ranger darf an seinem Anschlagpunkt bzw. seinen beiden Anschlagpunkten vorn oder hinten abgeschleppt werden.

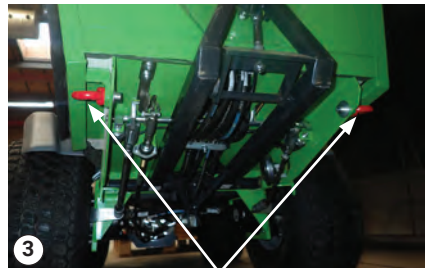
Beim Abschleppen am Heck des Park Ranger Vorsicht walten lassen - die Lenkung ist schwierig.



Abschlepphebel in geschlossener Position



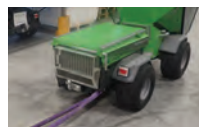
Abschlepppunkt - hinten



Anschlagpunkte vorn



Abschleppen an Frontseite

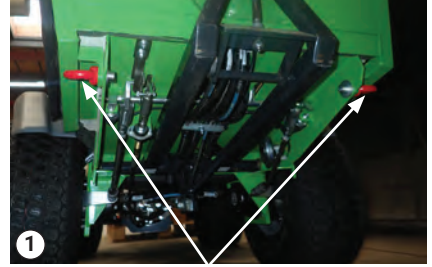


Abschleppen an Heckseite

# Service und Wartung

## 3.14 Transport des Park Ranger 2150

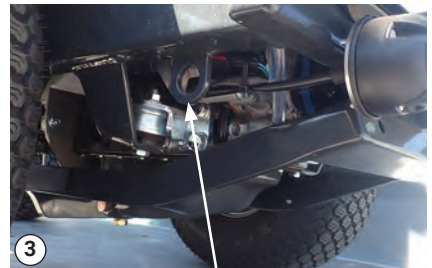
Um den Geräteträger zu transportieren, ist es notwendig, die Zurrgurte zu überkreuzen und an den vier Sicherungsösen des Geräteträgers zu befestigen. (Abbildungen 1+2+3+4)



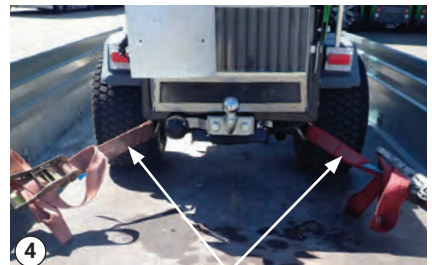
Frontverankerung



Frontriemen



Heckverankerung



Heckriemen



## 3.15 Radwechsel

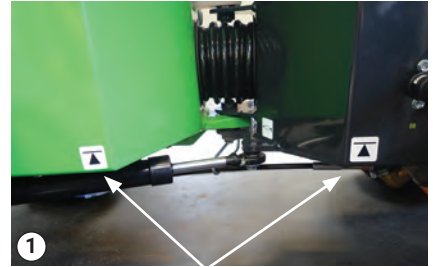
Beim Radwechsel darf der Park Ranger 2150 nur mit einem Wagenheber in den in Abbildung 1 angegebenen Punkten angehoben werden.

Vor dem Radwechsel muss der Motor abgeschaltet und die Handbremse eingelegt werden.



### Warnung

Ein Radwechsel darf nur auf ebenem und stabilem Untergrund durchgeführt werden!



Vordere und hintere Wagenheberhebebeugung

Um einen Radwechsel durchzuführen, benötigen Sie: einen Wagenheber mit einer Mindesthubkraft von 500 kg, einen Reservereifen und einen Radschlüssel.

1. Platzieren Sie den Wagenheber entweder vorne oder hinten, je nachdem, welches Rad Sie wechseln müssen.
2. Wenn der Wagenheber in Stellung ist, lösen Sie die Radschrauben.
3. Heben Sie dann den Geräteträger mit dem Wagenheber an, bis Sie den alten Rad entfernen können.
4. Den Rad wechseln und die Schrauben mit den Händen festziehen.
5. Den Wagenheber absenken und die Schrauben mit einem Drehmoment von 100 Nm



### Vorsicht:

Ziehen Sie die Radschrauben wieder mit 100 Nm an nach 5-10 Stunden Gebrauch. Die Radschrauben dürfen nicht geschmiert werden.



### Vorsicht:

Nur die im Abschnitt 1.4 auf Seite 11 angegebenen Reifengrößen und Reifendruck verwenden.



### Vorsicht:

Das Auswechseln der Räder an den Felgen darf nur in einer autorisierten Werkstatt erfolgen.

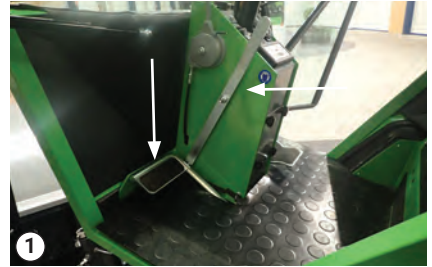
# Service und Wartung

## 3.16 Kontrolle auf Bremsenverschleiß

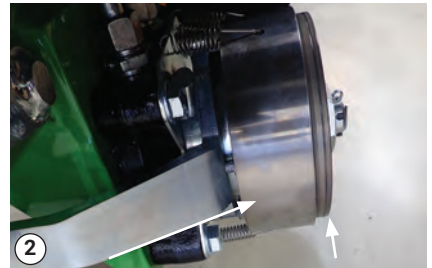
1. Für beide nachfolgend beschriebenen Optionen:  
Die Maschine anhalten, die Handbremse einlegen und beide Vorderreifen ausbauen. (Abbildung 1)

2. Option 1: Jede Bremse überprüfen; die Markierung am Radflansch darf nicht von der Bremstrommel abgedeckt sein. Wenn die Markierung abgedeckt ist, muss die Trommel ausgetauscht werden. (Abbildung 2)

3. Option 2: Jede Bremse überprüfen und den Schlüssel der Motorhaube zur Hand nehmen; dieser ist mit dem Zündschlüssel des Traktors am Schlüsselanhänger angebracht. (Abbildungen 3 + 4)



Handbremse betätigen



Bremstrommel    Abgenutzte Markierung an Radflansch



Motorhaubenschlüssel gegen die Trommel setzen



Der Radflansch muss sich außerhalb des Motorhaubenschlüssels befinden. Wenn der Flansch fast oder vollständig abgedeckt ist, muss die Trommel ausgetauscht werden.

# Bestimmungen

**Honest  
Machines**

# Bestimmungen

## 4.1 Garantie

Wir gewähren 12 Monate Garantie auf die Materialien und Herstellung des Park Ranger 2150, gültig ab Kaufdatum.

Sollten während der Garantiezeit Fehler oder Schäden am Gerät auftreten, führt die Fa. Egholm Reparaturen gemäß nachstehender Garantiebedingungen Kosten für den Kunden, einschließlich Arbeitszeit und Materialaufwand, durch.

### Umfang des Gewährleistung

1. Die Egholm-Garantie gilt nur bei Vorlage der mit Typenbezeichnung, Seriennummer und Kaufdatum versehenen Originalrechnung.

2. Regelmäßige Kontrolle, Einstellung und Wartungsarbeiten sowie technische Änderungen sind nicht in der Garantie beinhaltet.

3. Alle eventuellen Fragen zur Garantie sind an den Händler zu richten, von dem die Maschine gekauft wurde.

4. Diese Garantie umfasst keine Defekte, die nicht auf Material- oder Herstellungsmängel zurückgeführt werden können.

5. Diese Garantie gilt nur für Personen und Unternehmen, die die Maschine während der Garantiezeit legal erworben haben.

6. Damit Egholm eventuelle Gewährleistungsansprüche anerkennen kann, muss die Wartung gemäß den geltenden Anweisungen durchgeführt und dokumentiert werden.

7. Die Fa. Egholm behält sich das Recht vor, Verbesserungen oder konstruktive Änderungen an Maschinen vorzunehmen, ohne sich dazu zu verpflichten, schon ausgelieferte Maschinen ebenfalls entsprechend zu modifizieren.

### Folgendes ist in der Garantie nicht beinhaltet

· Verschleiß und Abnutzung, Unfälle, Schäden an der Ausrüstung, die durch Bedienungsfehler, Fahrlässigkeit, Änderungen an der Konstruktion der Maschine oder die Verwendung von Ersatzteilen oder Anbaugeräten, die nicht von Egholm stammen, verursacht wurden.

· Maschinen mit unleserlicher Seriennummer.

· Schäden, die durch höhere Gewalt wie Blitzschlag, Überschwemmung, Feuer, Krieg, innere Unruhen usw. verursacht wurden, sowie Schäden, die auf falsche oder unzureichende Wartung, Folgeschäden oder andere Ursachen zurückzuführen sind, auf die Egholm keinen Einfluss hat.

## 4.2 Reklamationsbestimmungen

Anfragen bezüglich Einsatz, Reparatur, Wartung oder Ersatzteile, sowie eventuelle Reklamationen richten Sie bitte direkt an Ihren Egholm-Vertriebspartner.

Wir sind sicher, dass Ihnen die Maschine gute Dienste leisten wird.

Mit freundlichen Grüßen  
Egholm A/S

## 4.3 Entsorgung

Wenn der Park Ranger 2150 nach vielen Jahren ausgedient hat, ist er entsprechend einschlägiger gesetzlicher Bestimmungen sachgerecht zu entsorgen.

1. Hydrauliköl, Motoröl, Dieselöl, Kühlflüssigkeit und Kühlmedium der Klimaanlage sind bei einer kommunalen Sammelstelle für Sondermüll abzuliefern.
2. Kunststoff- und Gummiteile abbauen und gemäß den geltenden Umweltbestimmungen entsorgen.
3. Danach kann das Gerät einem öffentlich geprüften Altmetallhändler übergeben werden.

# Notizen



# Honest Work.

**Egholm A/S**  
Transportvej 27  
7620 Lemvig, Dänemark  
T.: +45 97 81 12 05  
[www.egholm.de](http://www.egholm.de) - [info@egholm.de](mailto:info@egholm.de)